

DE: Bedienungsanleitung

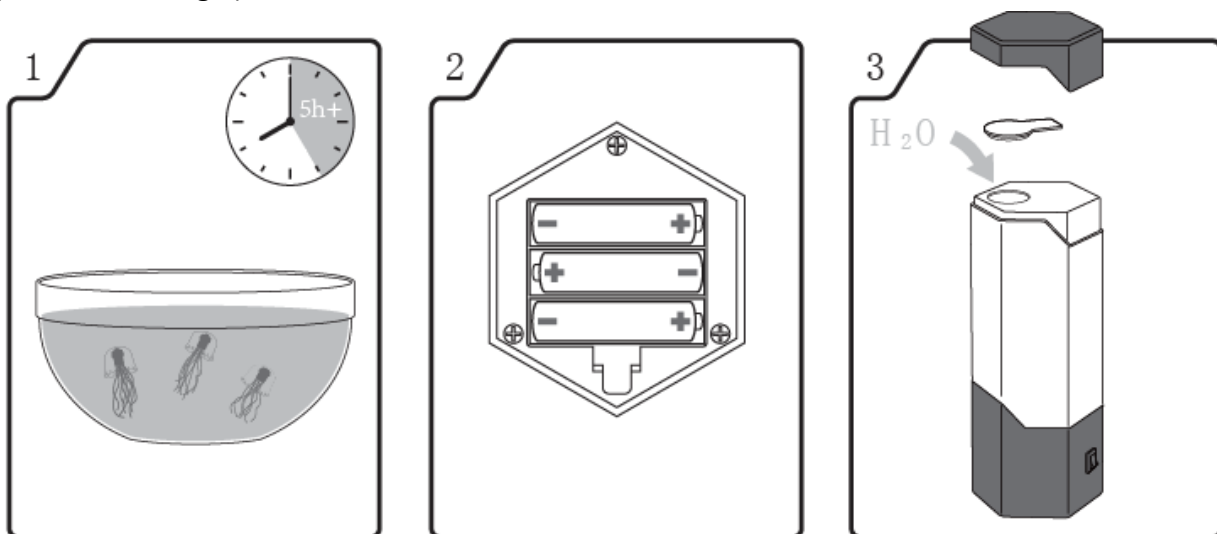
für
Dekoleuchte mit Quallen

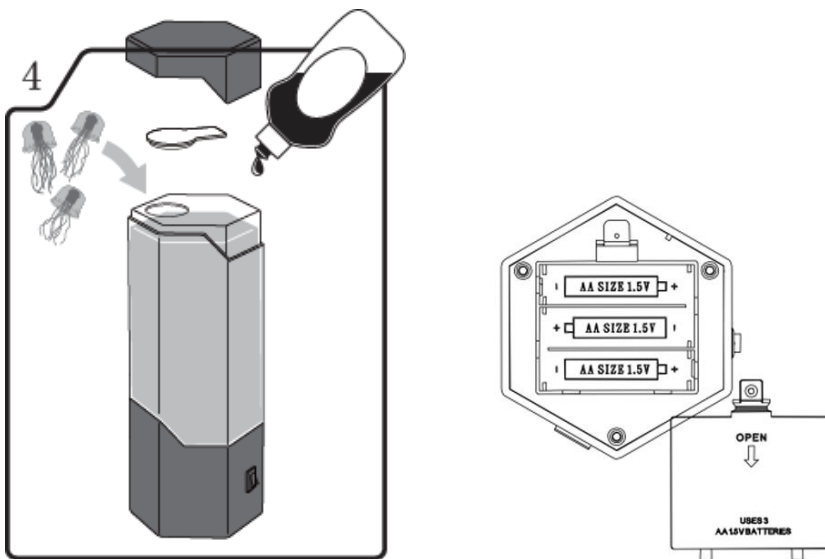
Bitte lesen Sie vor Gebrauch der Leuchte diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Gebrauch:

1. Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung und überprüfen Sie, ob die folgenden Bestandteile in der Packung vorhanden sind: eine Leuchte mit einem abnehmbaren Deckel, ein Beutel mit Quallen, eine Dichtungskappe und eine Bedienungsanleitung.
2. Packen Sie die Quallen aus und legen Sie sie für mindestens 5 Stunden in klares Wasser (siehe Abbildung 1).
3. Lösen Sie nach 5 Stunden die Schraube am Batteriefachdeckel und öffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie 3 AA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (-/+) (siehe Abbildung 2).
4. Stellen Sie die Leuchte auf eine ebene und saubere Fläche.
5. Nehmen Sie den Deckel und die Dichtungskappe ab und befüllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser (siehe Abbildung 3). Achten Sie darauf, dass das Wasser die auf dem Behälter angegebene Markierung für die maximale Füllmenge nicht überschreitet.
6. Geben Sie zwei bis drei Tropfen Spülmittel hinzu (siehe Abbildung 4).
7. Schalten Sie die Leuchte abwechselnd ein und aus, bis keine Luftblasen mehr im Wasser zu sehen sind.
8. Geben Sie die mit Wasser durchtränkten Quallen (nach 5 Stunden) in den Behälter und verschließen Sie diesen mit der Dichtungskappe und dem Deckel

(siehe Abbildung 4).





VORSICHT:

1. Legen Sie die Quallen für mindestens 5 Stunden in klares Wasser, bevor Sie die Leuchte zum ersten Mal verwenden.
2. Schalten Sie die Leuchte abwechselnd ein und aus, bevor Sie die Quallen in den Behälter geben, damit keine Luft in der Pumpe verbleibt.
3. Diese Dekoleuchte ist kein Spielzeug. Kinder sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
4. Falls Sie die Leuchte für längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien und leeren Sie das Wasser aus. Reinigen und trocknen Sie den Behälter und alle Zubehörteile und legen Sie sie dann zurück in die Originalverpackung.
5. Schalten Sie die Leuchte aus, bevor Sie sie reinigen. Reinigen Sie den Behälter mit einem weichen Tuch und klarem Wasser. Tauchen Sie auf keinen Fall die gesamte Leuchte ins Wasser.
6. Kombinieren Sie weder alte und neue Batterien noch Alkali-, Zink-Kohle- oder aufladbare Nickel-Cadmium-Batterien miteinander.
7. Setzen Sie nur Batterien ein, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
8. Versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien zu laden.
9. Achten Sie auf die Polarität und setzen Sie die Batterien richtig herum ein.
10. Entfernen Sie leere Batterien aus der Leuchte.
11. Schließen Sie die Batterieanschlüsse nicht kurz.
12. Entfernen Sie aufladbare Batterien vor dem Ladevorgang aus der Leuchte.
13. Aufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.
14. Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen eingesetzt oder ausgetauscht werden.
15. Um Risiken zu vermeiden, darf die Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
16. Der Deckel ist nicht befestigt und fällt daher ab, wenn Sie die Leuchte kippen.

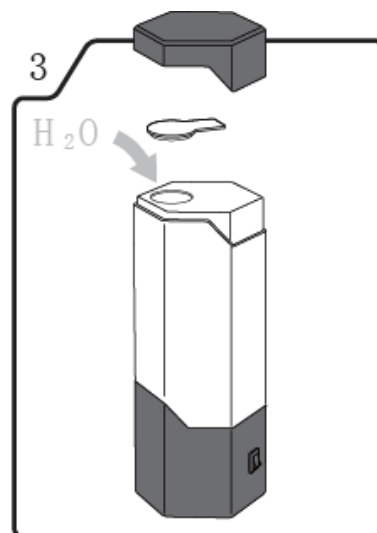
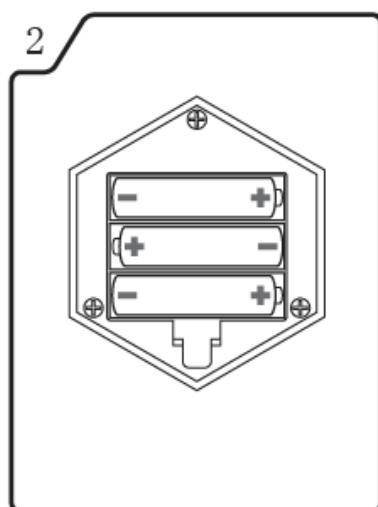
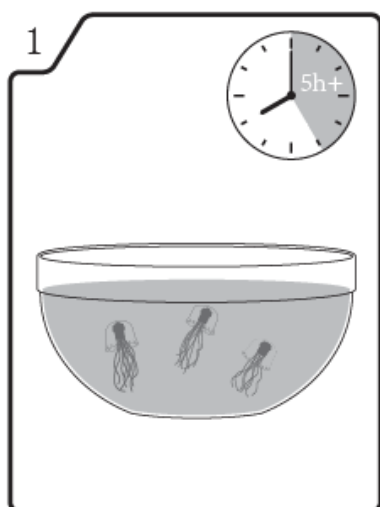
CZ: Uživatelská příručka

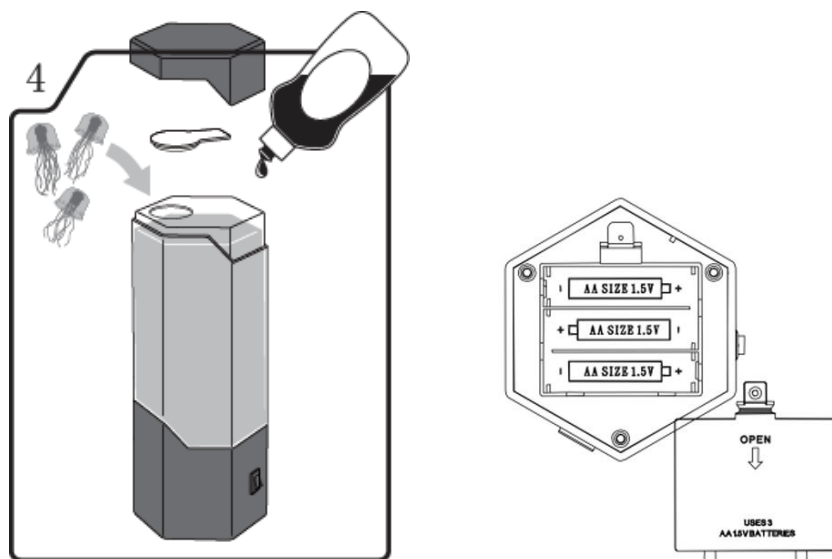
pro
dekorativní svítidlo s medúzami

Před použitím svítidla si tuto uživatelskou příručku kompletně přečtěte a uschovejte si ji pro budoucí použití.

Používání:

1. Opatrně vyjměte obal a zkontrolujte, zda jsou v balení přítomny následující součásti: svítidlo s odnímatelným víkem, sáček s medúzami, těsnicí uzávěr a uživatelská příručka.
2. Medúzy vybalte a umístěte je na nejméně 5 hodin do čisté vody (viz obrázek 1).
3. Po 5 hodinách povolte šroub na krytu přihrádky na baterie a přihrádku otevřete. Vložte 3 baterie AA a dodržte správnou polaritu (-/+) (viz obrázek 2).
4. Umístěte svítidlo na rovný a čistý povrch.
5. Odstraňte víko a těsnicí uzávěr a naplňte nádobu čistou vodou (viz obrázek 3). Ujistěte se, že voda nepřesahuje značku maximální hladiny vody označené na nádobě.
6. Přidejte dvě až tři kapky mycího prostředku (viz obrázek 4).
7. Svítidlo střídavě zapínejte a vypínejte, dokud ve vodě nejsou vidět žádné vzduchové bubliny.
8. Medúzy namočené ve vodě (po 5 hodinách) vložte do nádoby a uzavřete ji těsnicím uzávěrem a víkem (viz obrázek 4).





POZOR:

1. Před prvním použitím svítidla vložte medúzy do čisté vody na dobu nejméně 5 hodin.
2. Před vložením medúz do nádoby střídavě zapínejte a vypínejte svítidlo, aby v čerpadle nezůstal žádný vzduch.
3. Toto dekorativní svítidlo není hračka. Děti musí být pod dozorem dospělých.
4. Pokud svítidlo delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie a vyprázdněte vodu. Vyčistěte a vysušte nádobu a veškeré příslušenství a poté je vložte zpět do původního obalu.
5. Před čištěním svítidlo vypněte. Nádobu čistěte měkkým hadříkem a čistou vodou. Nikdy neponořujte celé svítidlo do vody.
6. Nekombinujte staré a nové baterie ani alkalické, zinko-uhlíkové nebo nikel-kadmiové dobíjecí baterie.
7. Používejte pouze baterie, které odpovídají doporučenému typu baterie.
8. Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
9. Před vložením baterií zkontrolujte polaritu a vložte baterie správným směrem.
10. Vyjměte ze svítidla vybité baterie.
11. Zabraňte zkratu baterie.
12. Před nabíjením vyjměte ze svítidla dobíjecí baterie.
13. Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dozorem dospělé osoby.
14. Baterie smí vkládat nebo vyměňovat pouze dospělé osoby.
15. Aby se předešlo rizikům, smí svítidlo v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
16. Víko není upevnitelné, a proto při naklápění svítidla může spadnout.

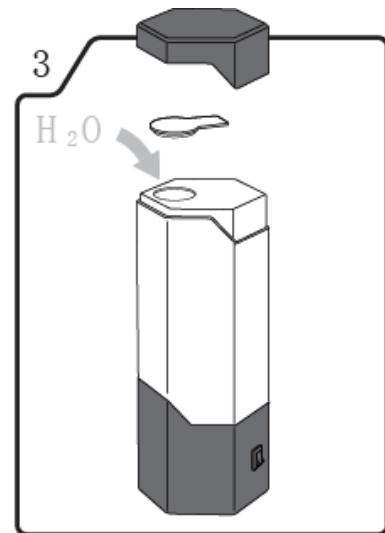
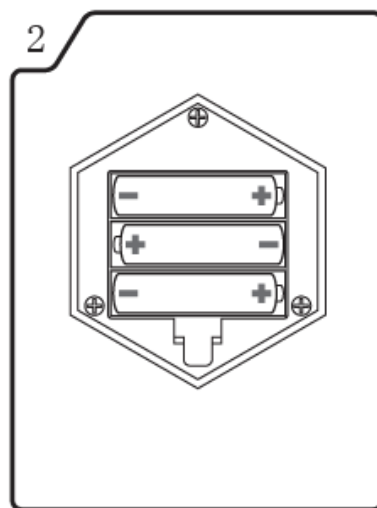
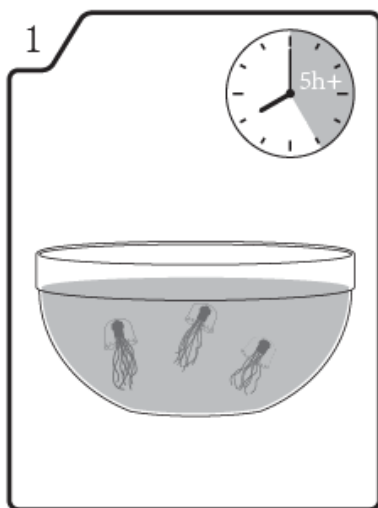
SE: Bruksanvisning

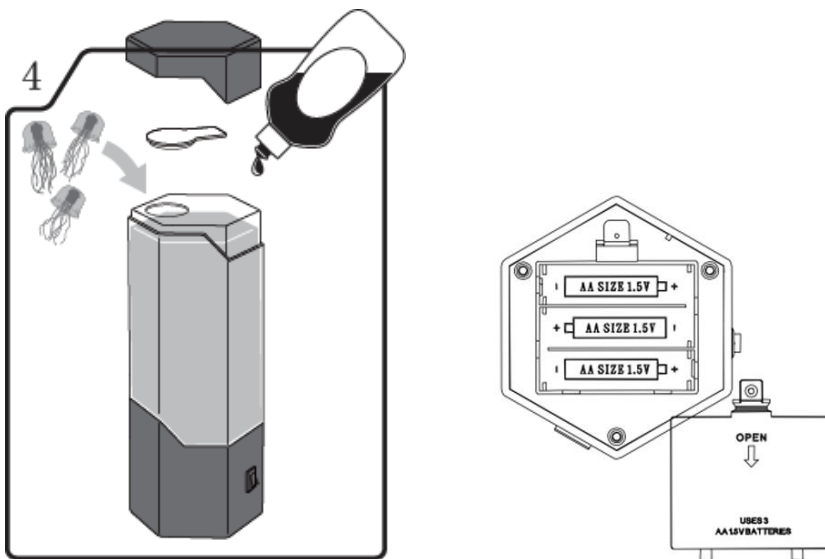
för
dekorativ lampa med maneter

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder lampan för första gången. Spara den för framtida bruk.

Användning:

1. Ta försiktigt bort förpackningen och kontrollera att följande komponenter finns i förpackningen: en lampa med avtagbart lock, en påse med maneter, ett tätningslock och en bruksanvisning.
2. Packa upp maneterna och lägg dem i klart vatten i minst 5 timmar. (se bild 1).
3. Efter 5 timmar lossar du skruven på batterifackets lock och öppnar batterifacket. Sätt i 3 x AA-batterier med rätt polaritet (-/+) (se bild 2).
4. Placera lampan på en plan och ren yta.
5. Avlägsna locket och tätningslocket och fyll behållaren med rent vatten (se bild 3). Se till att vattnet inte överstiger märkningen för maximal påfyllningsmängd som anges på behållaren.
6. Tillsätt två till tre droppar diskmedel (se bild 4).
7. Tänd och släck lampan växelvis tills inga luftbubblor syns i vattnet längre.
8. Lägg de vattendränkta maneterna (efter 5 timmar) i behållaren och förslut den med tätningslocket och locket (se bild 4).





OBS!

1. Lägg maneterna i klart vatten i minst 5 timmar innan du använder lampan för första gången.
2. Tänd och släck lampan växelvis innan maneterna placeras i behållaren, så att det inte finns någon luft kvar i pumpen.
3. Denna dekorativa lampa är inte en leksak. Barn bör övervakas av vuxna.
4. Om du inte använder lampan under en längre tid, ta ut batterierna och töm behållaren. Rengör och torka behållaren och alla tillbehör och lägg sedan tillbaka dem i originalförpackningen.
5. Stäng av lampan innan du rengör den. Rengör behållaren med en mjuk trasa och rent vatten. Sänk aldrig ner hela lampan i vatten.
6. Kombinera inte gamla och nya batterier eller alkaliska, zink-kol- eller laddningsbara nickel-kadmiumbatterier.
7. Använd endast batterier som motsvarar den rekommenderade batteritypen.
8. Ladda aldrig ej laddningsbara batterier.
9. Se till att du vet var batteriernas plus- och minuspoler sitter och placera dem på rätt håll.
10. Ta bort förbrukade batterier ur lampan.
11. Kortslut aldrig batterianslutningarna.
12. Ta bort laddningsbara batterier från lampan innan de laddas.
13. Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av en vuxen person.
14. Batterier får endast sättas i eller bytas ut av en vuxen person.
15. För att undvika risker får lampan i händelse av skada endast bytas ut av tillverkaren, dennes försäljningspartner eller en person med motsvarande kvalifikationer.
16. Locket sitter inte fast och faller därför av när du lutar lampan.

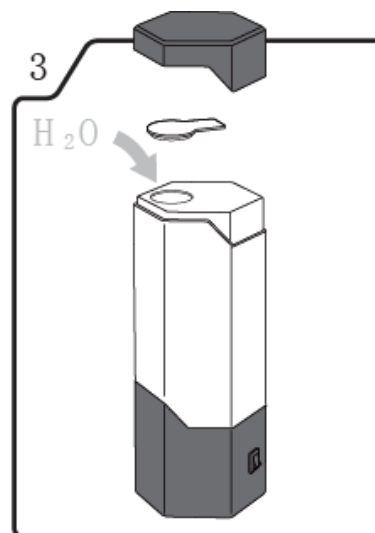
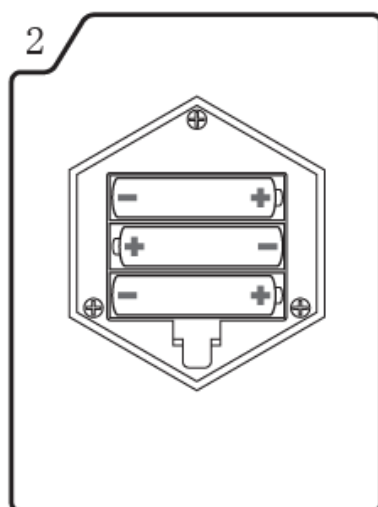
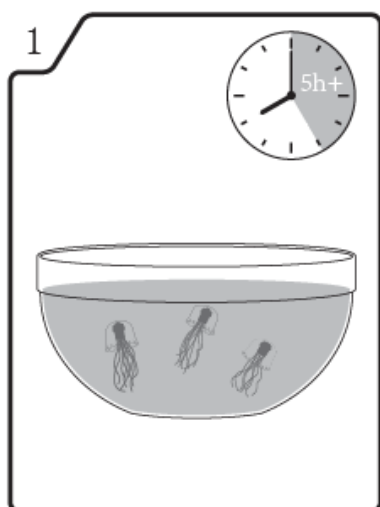
SK: Návod na použitie

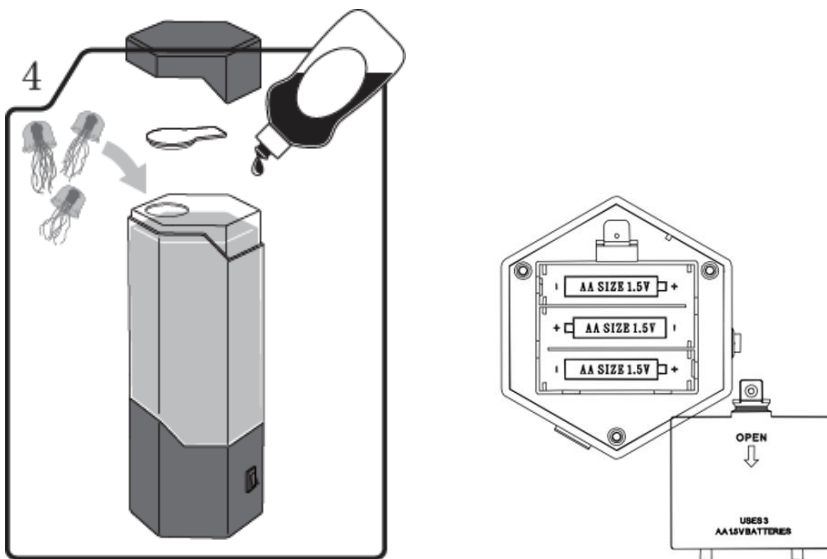
dekoračnej lampy s medúzami

Pred použitím lampy si prečítajte celý návod na použitie a odložte si ho, aby ste si ho v prípade potreby mohli znova prečítať.

Použitie

1. Opatrne odstráňte obal a skontrolujte, či balenie obsahuje nasledujúce komponenty: lampu s odnímateľným uzáverom, vrecko s medúzami, tesniaci uzáver a návod na použitie.
2. Vyberte medúzy a vložte ich do čistej vody na minimálne 5 hodín (pozri obrázok 1).
3. Po 5 hodinách uvoľnite skrutku na kryte priehradky na batérie a priehradku otvorte. Vložte 3 AA batérie a dbajte pritom na správnu polaritu (-/+) (pozri obrázok 2).
4. Položte lampu na rovný a čistý povrch.
5. Odstráňte uzáver a tesniaci uzáver a naplňte nádržku čistou vodou (pozri obrázok 3). Dbajte na to, aby ste neprekročili značku na nádržke označujúcu maximálne povolené množstvo vody.
6. Pridajte dve až tri kvapky čistiaceho prostriedku (pozri obrázok 4).
7. Striedavo zapínajte a vypínajte lampu, kým z vody nezmiznú všetky vzduchové bubliny.
8. Medúzy nasiaknuté vodou vhoďte do nádržky (po 5 hodinách vo vode) a zatvorte ju tesniacim uzáverom a následne hlavným uzáverom (pozri obrázok 4).





POZOR!

1. Pred prvým použitím lampy musia byť medúzy vo vode minimálne 5 hodín.
2. Pred vhoďením medúz do nádrčky striedavo zapínajte a vypínajte lampu, aby v nej nezostal žiaden vzduch.
3. Táto dekoračná lampka nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom dospelého človeka.
4. Keď lampu dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie a vylejte vodu. Vyčistite a vysušte nádrčku a všetko príslušenstvo. Nakoniec lampu vráťte do pôvodného obalu.
5. Pred čistením lampu vypnite. Nádrčku čistite mäkkou handričkou a čistou vodou. V žiadnom prípade neponárajte celú lampu do vody.
6. Nekombinujte staré a nové batérie ani alkalické, zinkovo-uhlíkové alebo nabíjateľné niklovo-kadmiové batérie.
7. Používajte len batérie, ktoré zodpovedajú odporúčanému typu batérie.
8. Nepokúšajte sa nabíjať jednorazové batérie.
9. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.
10. Vyberte z lampy prázdne batérie.
11. Batérie neskratujte.
12. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z lampy.
13. Nabíjateľné batérie treba nabíjať pod dozorom dospelého človeka.
14. Batérie smú vkladať alebo vymieňať len dospelé osoby.
15. Poškodenú lampu môže vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo rizikám.
16. Uzáver nie je pripevnený, takže vypadne, keď lampka spadne.

SI: Navodila za uporabo

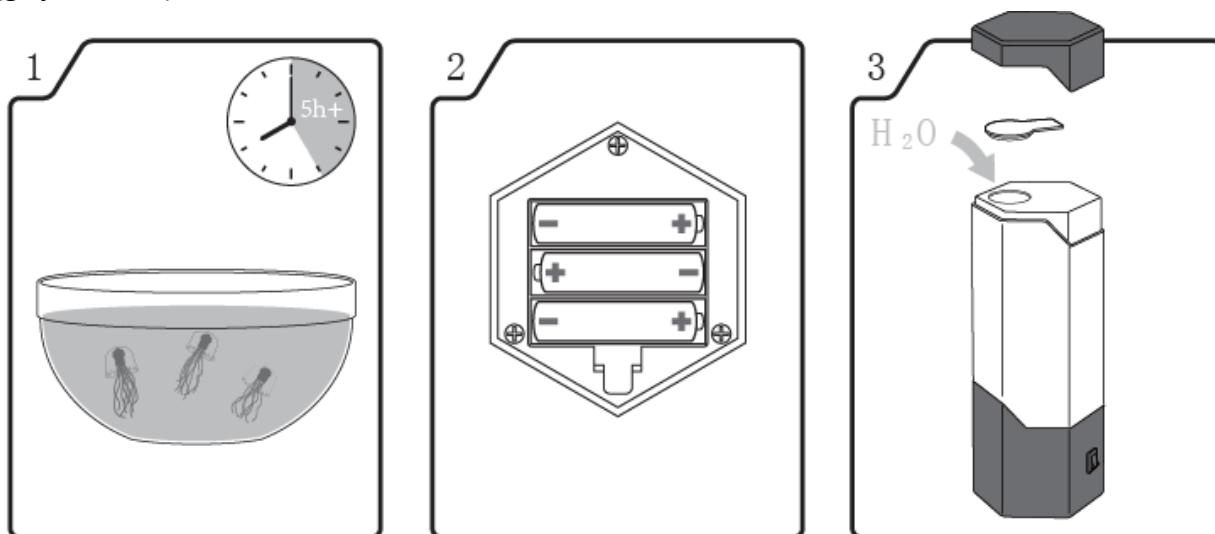
za
dekorativno svetilko z meduzami

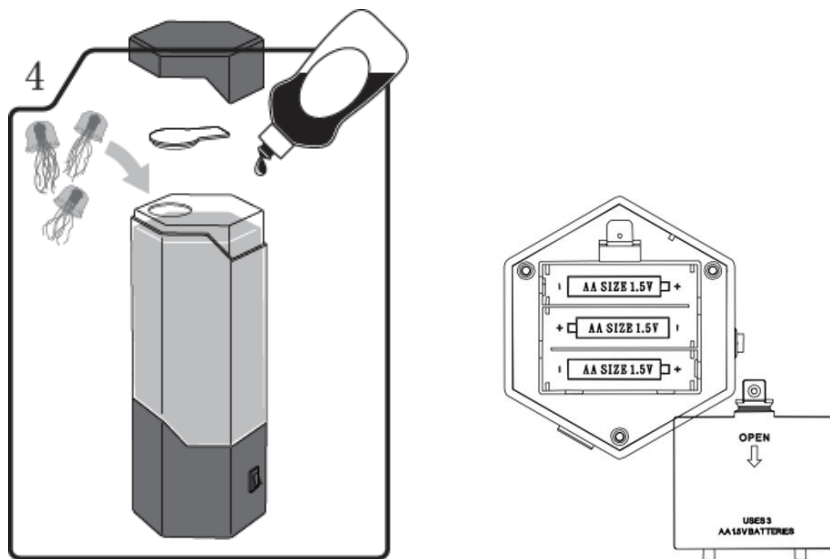
Prosimo, da pred uporabo svetilke preberete ta navodila v celoti in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Uporaba:

1. Odstranite embalažo in preverite, ali so v paketu naslednji sestavni deli: svetilka s snemljivim pokrovom, vrečka z meduzami, tesnilni pokrovček in navodila za uporabo.
2. Vzemite meduze iz embalaže in jih za najmanj 5 ur postavite v čisto vodo (glejte sliko 1).
3. Po 5 urah odvijte vijak na pokrovu prostora za baterije in odprite prostor za baterije. Vstavite 3 baterije AA in pri tem pazite na pravilno polarnost (-/+) (glejte sliko 2).
4. Svetilko postavite na ravno in čisto površino.
5. Odstranite pokrov in tesnilni pokrovček ter v posodo nalijte čisto vodo (glejte sliko 3). Pazite, da voda ne preseže oznake za največjo napolnjenost, navedene na posodi.
6. Dodajte dve do tri kapljice sredstva za izpiranje (glejte sliko 4).
7. Svetilko izmenično vklaplajte in izklaplajte, dokler v vodi ni več zračnih mehurčkov.
8. Meduze, prepojene z vodo, (po 5 urah) vstavite v posodo in jo zaprite s tesnilnim pokrovčkom in pokrovom

(glejte sliko 4).





POZOR:

1. Pred prvo uporabo svetilke meduze položite za najmanj 5 ur v čisto vodo.
2. Preden vstavite meduze v posodo, svetilko izmenično vklopljajte in izklopljajte, da odstranite ves zrak iz črpalke.
3. Ta dekorativna svetilka ni igrača. Otroci morajo biti pod nadzorom odraslih.
4. Če svetilke dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije in vodo. Posodo in vse dele dodatne opreme očistite in posušite ter jih znova vstavite v originalno embalažo.
5. Pred čiščenjem svetilke jo izklopite. Posodo očistite z mehko krpo in čisto vodo. Nikoli ne potopite celotne svetilke v vodo.
6. Nikoli ne uporabljajte skupaj starih in novih baterij oz. alkalnih, cink-ogljikovih ali polnilnih nikelj-kadmijevih baterij.
7. Vstavite samo baterije priporočenega tipa.
8. Ne polnite baterij, ki niso polnilne.
9. Bodite pozorni na pravilno polarnost in vstavite baterije v pravilen položaj.
10. Odstranite prazne baterije iz svetilke.
11. Preprečite kratek stik baterije.
12. Pred polnjenjem odstranite polnilne baterije iz svetilke.
13. Polnilne baterije se morajo polniti pod nadzorom odrasle osebe.
14. Baterije lahko vstavi ali zamenja samo odrasla oseba.
15. Da bi preprečili nevarnosti, mora svetilko v primeru poškodb zamenjati izključno proizvajalec, njegov prodajni partner ali podobno usposobljena oseba.
16. Pokrov in pritrjen in zato pade, če prevrnete svetilko.

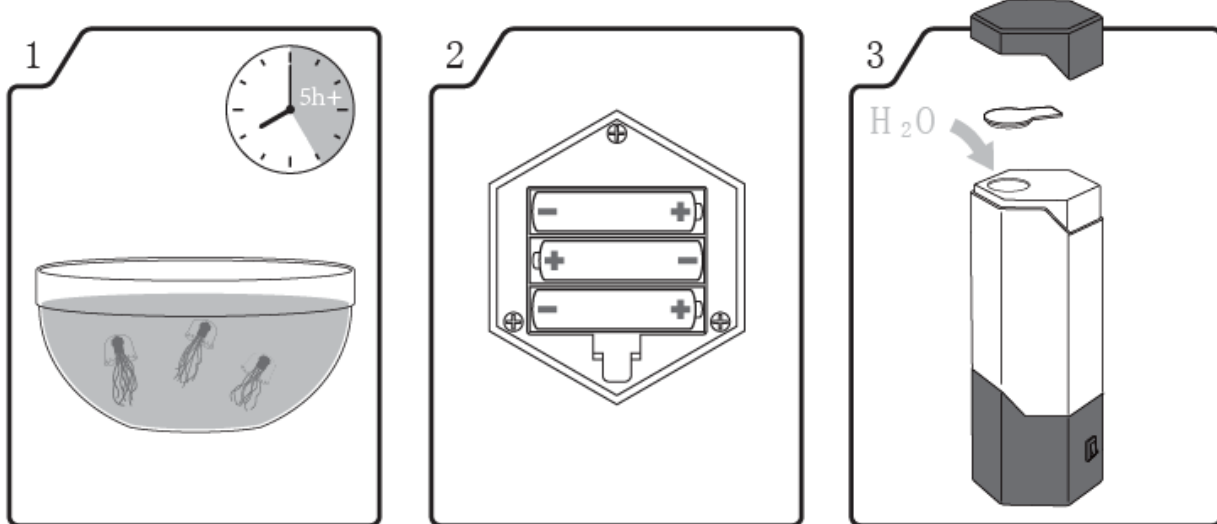
HU: Használati útmutató

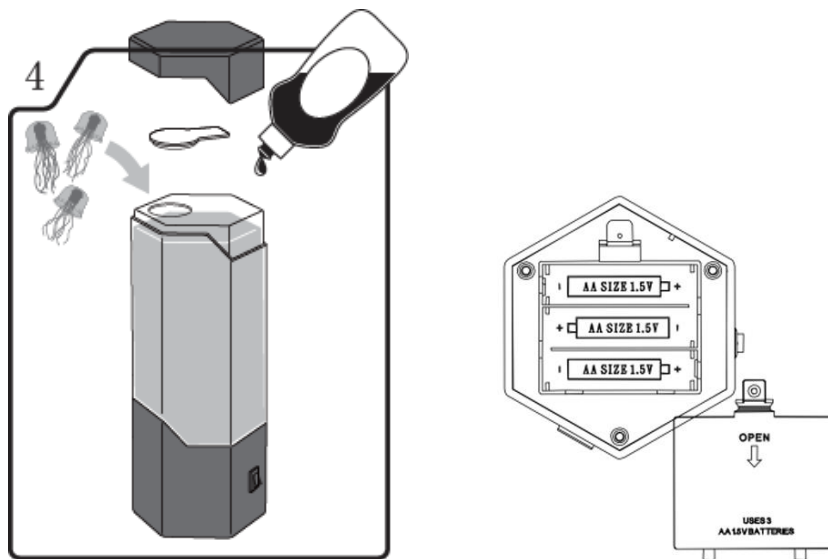
Díszlámpa medúzával

Kérjük, a lámpa használata előtt gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

Használat:

1. Óvatosan távolítsa el a csomagolást, és ellenőrizze, hogy megvannak-e a következő alkatrészek: egy lámpa levehető fedéllel, egy zacskó medúza, egy zárókupak és a használati útmutató.
2. Csomagolja ki a medúzákat, és tegye őket tiszta vízbe legalább 5 órára (lásd az 1. ábrát).
3. 5 óra elteltével lazítsa meg az elemtartó fedelén lévő csavart, és nyissa ki az elemtartót. Helyezzen be 3 AA elemet a megfelelő polaritásra (-/+) ügyelve (lásd a 2. ábrát).
4. Helyezze a lámpát egy sima és tiszta felületre.
5. Vegye le a fedelet és a zárókupakot, és töltsse fel a tartályt tiszta vízzel (lásd a 3. ábrát). Ügyeljen arra, hogy a víz ne haladja meg a tartályon feltüntetett maximális jelzést.
6. Adjon hozzá két-három csepp mosogatószert (lásd a 4. ábrát).
7. Kapcsolja felváltva be és ki a lámpát, amíg a vízben már nem látható több légbuborék.
8. Helyezze a vízzel átitatott medúzákat (5 óra elteltével) a tartályba, és zárja le a zárókupakkal és a fedéllel (lásd a 4. ábrát).





FIGYELEM:

1. A medúzákat legalább 5 órára tegye tiszta vízbe, mielőtt először használná a lámpát.
2. Kapcsolja felváltva be és ki a lámpát, mielőtt a medúzákat a tartályba helyezi, hogy ne maradjon levegő a szivattyúban.
3. A díslámpa nem játék. A gyermekeket felnőtteknek kell felügyelniük.
4. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, vegye ki belőle az elemeket, és öntse ki a vizet. Tisztítsa és szárítsa meg a tartályt és az összes tartozékot, majd tegye vissza az eredeti csomagolásba.
5. Tisztítás előtt kapcsolja ki a lámpát. Tisztítsa meg a tartályt puha ronggyal és tiszta vízzel. Soha ne merítse az egész lámpát vízbe.
6. Ne kombináljon régi és új elemeket, illetve alkáli, cink-szén vagy újratölthető nikkell-kadmium elemeket.
7. Csak olyan elemeket helyezzen be, amelyek a javasolt elemtípusnak megfelelnek.
8. Ne próbáljon nem tölthető elemeket feltölteni.
9. Ügyeljen a polarításra, és megfelelően helyezze be az elemeket.
10. A lemerült elemeket vegye ki a lámpából.
11. Ne zárja rövidre az elem csatlakozóit.
12. Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a lámpából.
13. A tölthető elemeket csak felnőtt személy felügyelete mellett töltsse.
14. Az elemeket csak felnőtt helyezheti be vagy cserélheti ki.
15. A kockázatok elkerülése érdekében a lámpát sérülés esetén csak a gyártó, annak értékesítési partnere vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
16. A fedél nem rögzített, ezért leesik, ha a lámpát megdöntik.

HR: Uputa za korištenje

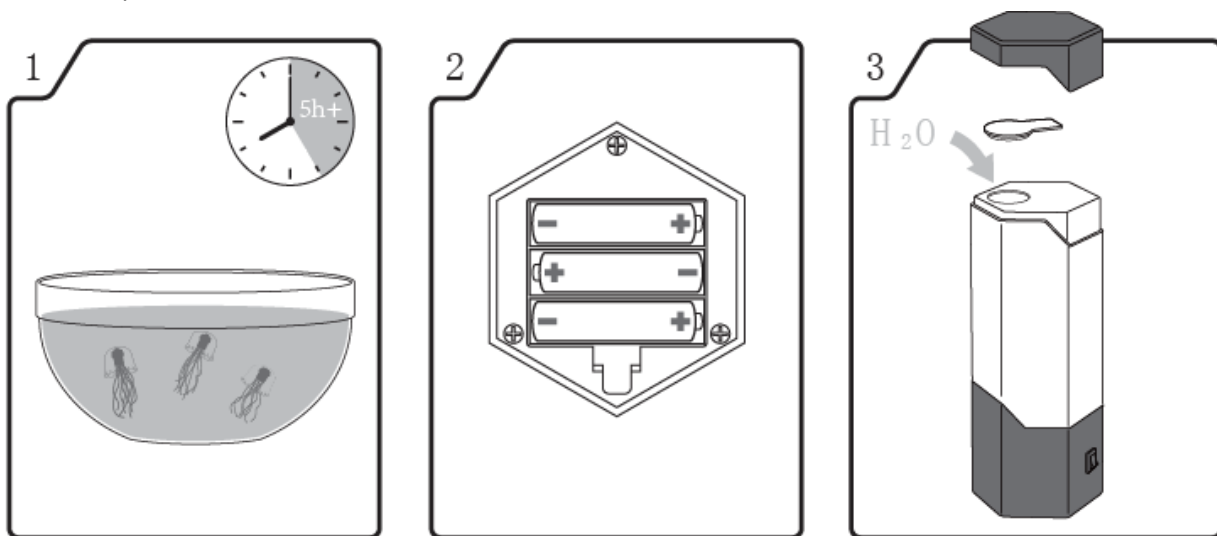
za
dekorativnu svjetiljku s meduzama

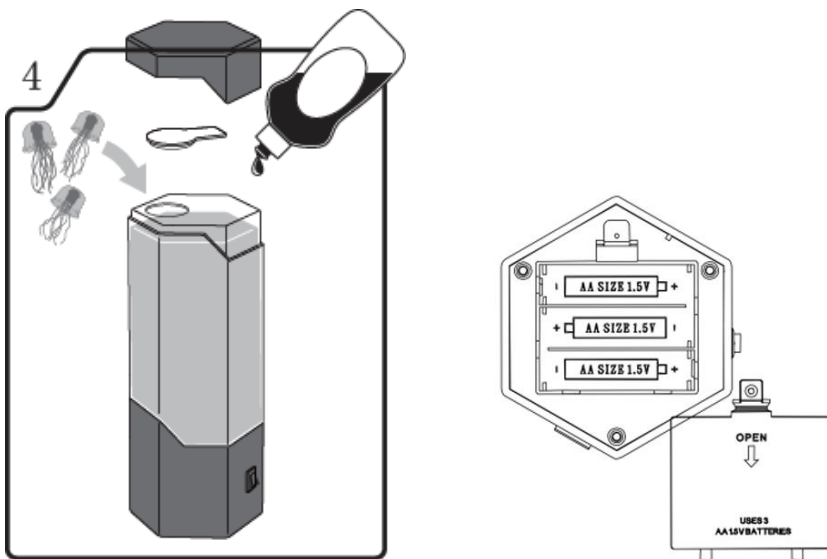
Prije korištenja svjetiljke pažljivo pročitajte ovu uputu i spremite ju za kasniju uporabu.

Korištenje:

1. Pažljivo uklonite ambalažu i provjerite nalaze li se u pakiranju sljedeći dijelovi: svjetiljka s odvojivim poklopcem, vrećica s meduzama, brtvena kapica i uputa za korištenje.
2. Raspakirajte meduze i stavite ih u čistu vodu najmanje 5 sati (vidi sliku 1).
3. Nakon 5 sati odvijte vijak na poklopcu pretinca za baterije i otvorite pretinac za baterije. Umetnite 3 AA baterije i obratite pažnju na polaritet (-/+) (vidi sliku 2).
4. Postavite svjetiljku na ravnu i čistu površinu.
5. Uklonite poklopac i brtvenu kapicu, a zatim napunite spremnik čistom vodom (vidi sliku 3). Osigurajte da količina vode ne prijeđe oznaku maksimalno koja je navedena na spremniku.
6. Dodajte dvije do tri kapi sredstva za pranje posuđa (vidi sliku 4).
7. Naizmjenično uključujte i isključujte svjetiljku sve dok se više ne vide mjehurići u vodi.
8. Dodajte vodom natopljene meduze (nakon 5 sati) u spremnik i zatvorite ga brtvenom kapicom i poklopcem

(vidi sliku 4).





OPREZ:

1. Prije prvog korištenja svjetiljke stavite meduze u čistu vodu najmanje 5 sati.
2. Prije stavljanja meduza u spremnik naizmjenično uključujte i isključujte svjetiljku kako ne bi ostao zrak u pumpi.
3. Ova dekorativna svjetiljka nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom odraslih.
4. Ako svjetiljku ne koristite dulje vrijeme, izvadite baterije i izlijte vodu. Očistite i osušite spremnik te sve dijelove pribora, a zatim ih vratite u originalnu ambalažu.
5. Prije čišćenja isključite svjetiljku. Očistite spremnik mekom krpom i čistom vodom. Ne uranjajte cijelu svjetiljku u vodu.
6. Ne kombinirajte stare i nove baterije kao ni alkalne, cink-ugljikove ili punjive nikal-kadmij baterije.
7. Umetnite samo baterije preporučenog tipa.
8. Ne pokušavajte puniti jednokratne baterije.
9. Pri umetanju baterija obratite pažnju na polaritet.
10. Izvadite prazne baterije iz svjetiljke.
11. Nemojte kratko spojati priključke baterije.
12. Prije punjenja izvadite punjive baterije iz svjetiljke.
13. Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
14. Umetanje ili zamjenu baterija smije izvršiti samo odrasla osoba.
15. U slučaju oštećenja svjetiljku smije zamijeniti samo proizvođač, njegov prodajni partner ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli rizike.
16. Poklopac nije pričvršćen i stoga može spasti u slučaju prevrtanja svjetiljke.

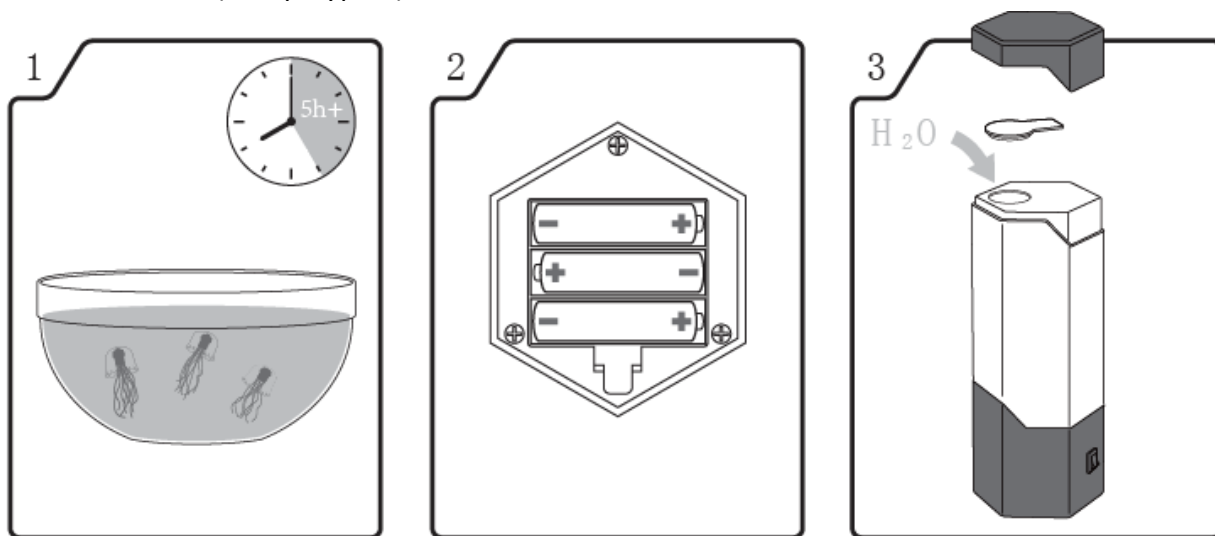
BG: Инструкции за експлоатация

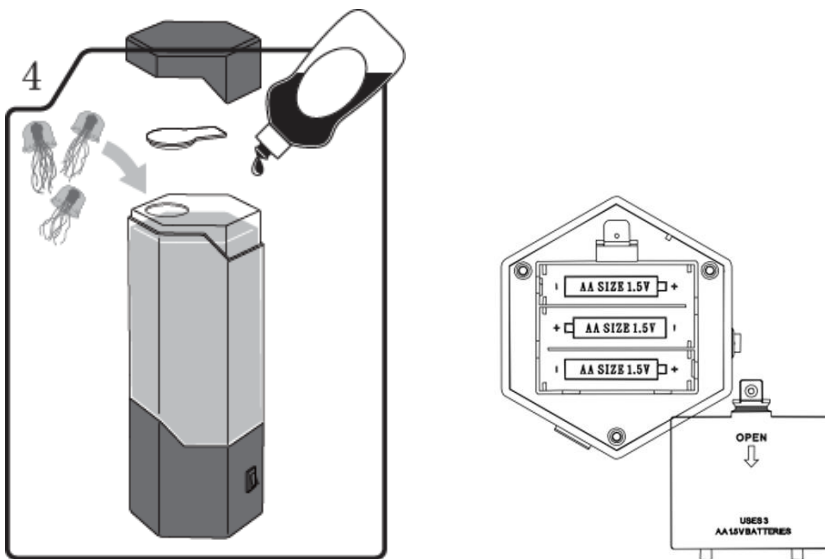
за
Декоративна лампа с медузи

Моля преди употреба на лампата прочетете до край тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

Употреба:

1. Внимателно отстранете опаковката и проверете дали в нея има следните компоненти: една лампа със свалящ се капак, една торбичка с медузи, една уплътнителната капачка и един брой инструкции за експлоатация.
2. Разопакувайте медузите и ги поставете за поне 5 часа в чиста вода (вж. фигура 1).
3. След 5 часа отвийте винта на капака на отделението за батерии и отворете отделението за батерии. Поставете 3 батерии тип AA, като спазвате правилната полярност (-/+) (вж. фигура 2).
4. Поставете лампата върху равна и чиста повърхност.
5. Свалете капака и уплътнителната капачка и напълнете контейнера с чиста вода (вж. фигура 3). Уверете се, че водата не превишава намиращата се върху контейнера маркировка за максималното количество на пълнене.
6. Добавете две-три капки течност за миене на съдове (вж. фигура 4).
7. Включвайте и изключвайте лампата последователно, докато във водата не се виждат повече въздушни мехурчета.
8. Поставете накиснатите във вода медузи (след 5 часа) в контейнера и го затворете с уплътнителната капачка и капака (вж. фигура 4).





ВНИМАНИЕ:

1. Поставете медузите в чиста вода за поне 5 часа, преди да използвате лампата за първи път.
2. Преди да поставите медузите в контейнера, включвайте и изключвайте последователно лампата, за да не остане въздух в помпата.
3. Тази декоративна лампа не е играчка. Децата трябва да се наблюдават от възрастни.
4. Ако не използвате лампата за по-дълъг период от време, извадете батериите и излейте водата. Почистете и подсушете контейнера и всички аксесоари, след което ги поставете обратно в оригиналната опаковка.
5. Изключете лампата, преди да я почистите. Почистете контейнера с мека кърпа и чиста вода. В никакъв случай не потапяйте цялата лампа във вода.
6. Не смесвайте едни с други стари и нови батерии, както и алкални, цинково-въглеродни или презареждащи се никел-кадмиеви батерии.
7. Поставете само батерии, които отговарят на препоръчания тип батерии.
8. Не се опитвайте да зареждате батерии, които не могат да се презареждат.
9. Следете за правилната полярност при поставяне на батериите.
10. Отстранявайте празните батерии от лампата.
11. Не свързвайте накъсо връзките на батерията.
12. Преди зареждане извадете презареждащите се батерии от лампата.
13. Презареждащите се батерии трябва да се зареждат в присъствието на възрастен човек.
14. Батериите могат да се поставят или сменят само от възрастен.
15. За да се избегнат рискове, в случай на повреда лампата може да се сменя само от производителя, неговия търговски партньор или лице с подобна квалификация.
16. Капакът не е фиксиран и затова пада, когато наклоните лампата.

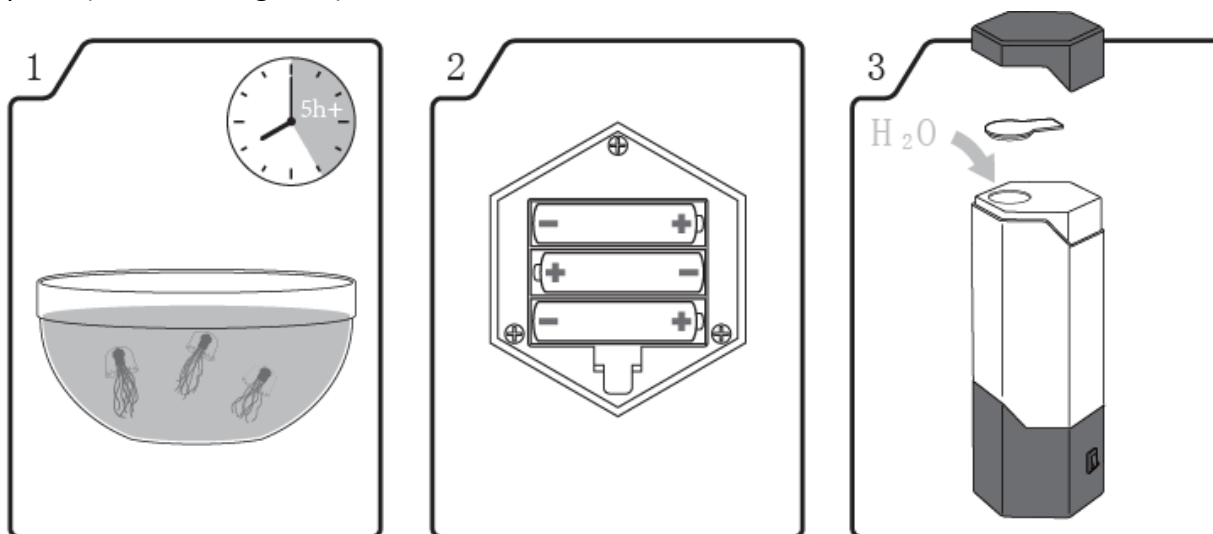
RO: Instrucțiuni de utilizare

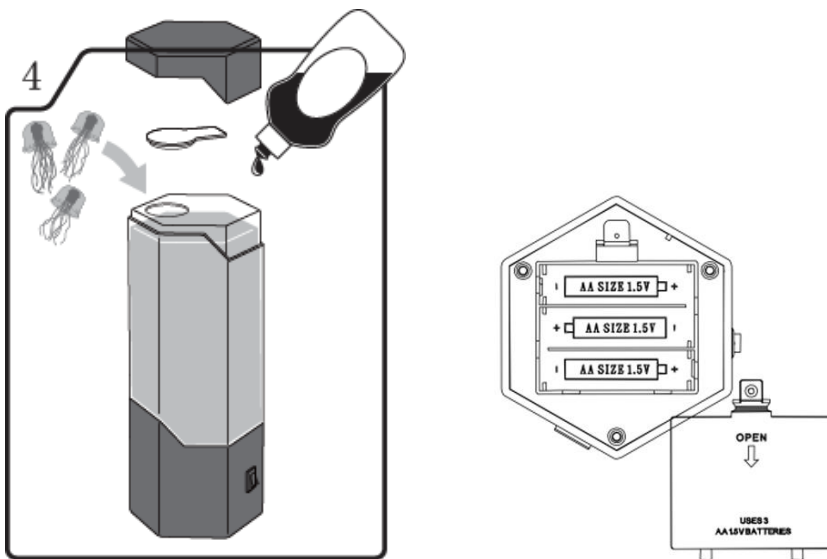
pentru
Lămpi decorative cu meduze

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza lămpile și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

Utilizare:

- 1.Îndepărtați cu precauție ambalajul și verificați dacă sunt prezente următoarele componente în ambalaj: o lampă cu un capac detașabil, o pungă de meduze, un capac de etanșare și instrucțiuni de utilizare.
- 2.Dezambalați meduzele și amplasați-le pentru cel puțin 5 secunde în apă clară (a se vedea figura 1).
- 3.Desfaceți după 5 ore șurubul capacului compartimentului pentru baterii și deschideți compartimentul pentru baterii. Introduceți 3 baterii AA, având grijă să respectați polaritatea corectă (-/+) (a se vedea figura 2).
- 4.Așezați lămpile pe o suprafață plană și curată.
- 5.Detașați capacul și capacul de etanșare și umpleți recipientul cu apă curată (a se vedea figura 3). Aveți în vedere ca apa să nu depășească marcajul indicat pe recipient pentru cantitatea de umplere maximă.
- 6.Adăugați două până la trei picături de agent de spălare (a se vedea figura 4).
- 7.Conectați și deconectați alternant lămpile, până când nu se mai văd incluziuni de aer în apă.
- 8.Introduceți meduzele îmbibate în apă (după 5 ore) în recipient și închideți-l cu capacul de etanșare și capacul (a se vedea figura 4).





PRECAUȚIE:

1. Amplasați meduzele pentru cel puțin 5 ore în apă clară, înainte să utilizați lămpile prima dată.
2. Conectați și deconectați alternant lămpile, înainte să introduceți meduzele în recipient, astfel încât să nu rămână aer în pompă.
3. Această lampă decorativă nu este o jucărie. Copiii trebuie să fie supravegheați de către adulți.
4. Dacă nu utilizați lămpile pe o perioadă mai îndelungată de timp, îndepărtați bateriile și goliți apa. Curățați și uscați recipientul și toate accesoriile și amplasați-le apoi înapoi în ambalajul original.
5. Deconectați lămpile, înainte să le curățați. Curățați recipientul cu o lavetă moale și apă limpede. Nu scufundați în niciun caz lampa întregă în apă.
6. Nu combinați baterii vechi cu baterii noi sau baterii alcaline, zinc-carbon sau nichel-cadmiu reîncărcabile.
7. Utilizați doar baterii care corespund celor recomandate.
8. Nu încercați să încărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.
9. Acordați atenție polarității și introduceți corect bateriile.
10. Îndepărtați bateriile uzate din lampă.
11. Nu scurtcircuitați bornele bateriei.
12. Scoateți bateriile reîncărcabile din lampă înainte de încărcare.
13. Bateriile reîncărcabile se vor încărca numai sub supravegherea unui adult.
14. Bateriile pot fi introduse sau înlocuite numai de către adulți.
15. Pentru evitarea riscurilor, în cazul deteriorării lămpii, aceasta poate fi înlocuită doar de către producător, partenerii de vânzări ai acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
16. Capacul nu este fixat și de aceea cade, dacă înclinați lămpile.

SR: Uputstvo za upotrebu

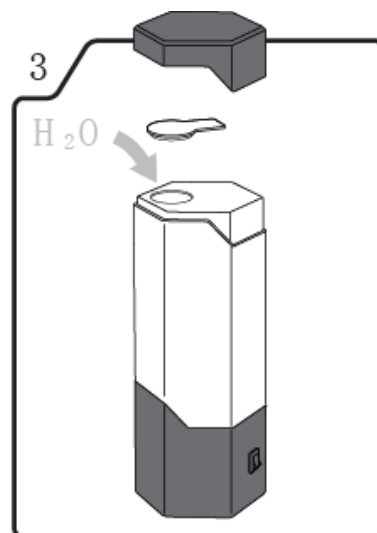
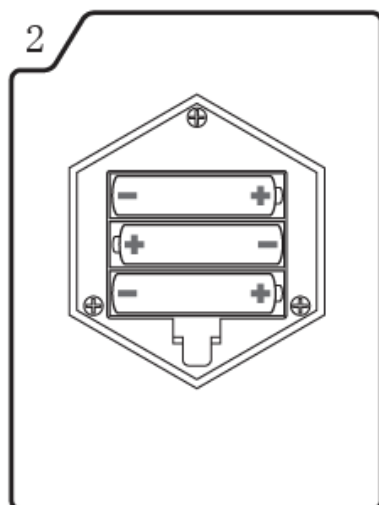
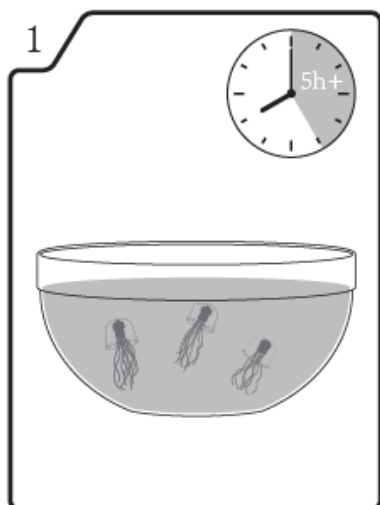
za

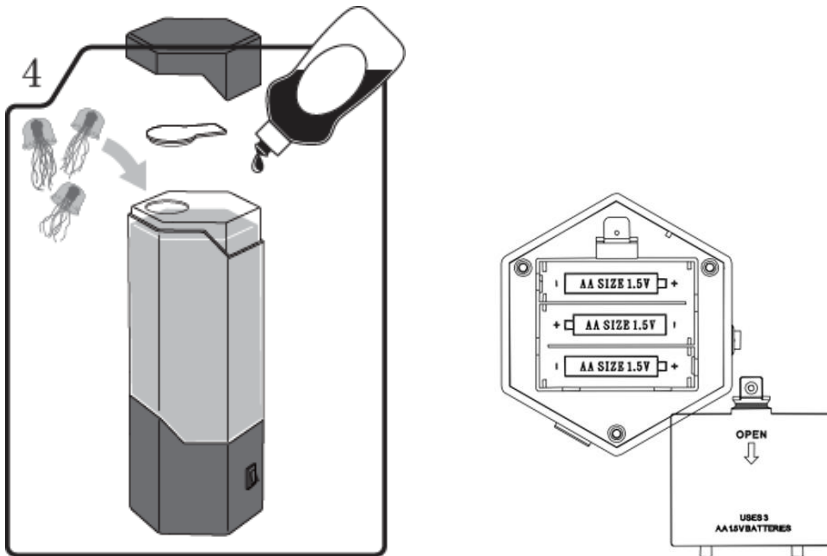
Ukrasna lampa sa meduzama

Molimo vas da pre upotrebe lampe u potpunosti pročitate ovo uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za kasnije.

Korišćenje:

1. Pažljivo uklonite pakovanje i proverite da li se u pakovanju nalaze sledeće komponente: lampa sa uklonjivim poklopcem, kesa sa meduzama, zaptivni zatvarač i uputstvo za upotrebu.
2. Raspakujte meduze i stavite ih u čistu vodu najmanje 5 sati (vidi sliku 1).
3. Nakon 5 sati, odvrnite zavrtnanj na poklopcu odeljka za baterije i otvorite odeljak za baterije. Umetnite 3 AA baterije, pazeći na ispravan polaritet (-/+) (vidi sliku 2).
4. Postavite lampu na ravnu i čistu površinu.
5. Skinite poklopac i zaptivni zatvarač i napunite posudu čistom vodom (vidi sliku 3). Uverite se da voda ne prelazi oznaku maksimalnog kapaciteta naznačenu na posudi.
6. Dodajte dve do tri kapi tečnosti za pranje sudova (vidi sliku 4).
7. Uključujte i isključujte svetlo naizmenično sve dok više ne vidite mehuriće vazduha u vodi.
8. Stavite meduze natopljene vodom (nakon 5 sati) u posudu i zatvorite je zaptivnim zatvaračem i poklopcem (vidi sliku 4).





PAŽNJA:

1. Stavite meduze u čistu vodu najmanje 5 sati pre prve upotrebe lampe.
2. Naizmenično uključujte i isključujte lampu pre nego što dodate meduze u posudu tako da u pumpi ne ostane vazduh.
3. Ova ukrasna lampa nije igračka. Deca treba da budu pod nadzorom odraslih.
4. Izvadite baterije iz lampe i ispraznite vodu, ukoliko je nećete koristiti duže vreme. Očistite i osušite posudu i sav pribor, a zatim ih vratite u originalno pakovanje.
5. Isključite lampu pre čišćenja. Očistite posudu mekom krpom i čistom vodom. Ni u kom slučaju ne potapajte celu lampu u vodu.
6. Nemojte mešati stare i nove baterije, niti alkalne, cink-ugljenične ili punjive niki-kadmijumske baterije.
7. Koristite samo baterije koje odgovaraju preporučenom tipu baterija.
8. Nemojte pokušavati da puniti nepunjive baterije.
9. Prilikom stavljanja baterije obratite pažnju na polaritet i ispravno postavite baterije.
10. Uklonite prazne baterije iz lampe.
11. Izbegavajte kratak spoj baterije.
12. Pre punjenja izvadite punjive baterije iz lampe.
13. Punjive baterije smeju da se pune samo pod nadzorom odrasle osobe.
14. Baterije sme da stavlja ili menja samo odrasla osoba.
15. Radi izbegavanja rizika lampu u slučaju oštećenja sme da zameni isključivo proizvođač, ovlašćeni servis ili slična stručna osoba.
16. Poklopac nije pričvršćen i stoga pada kada nagnete lampu.

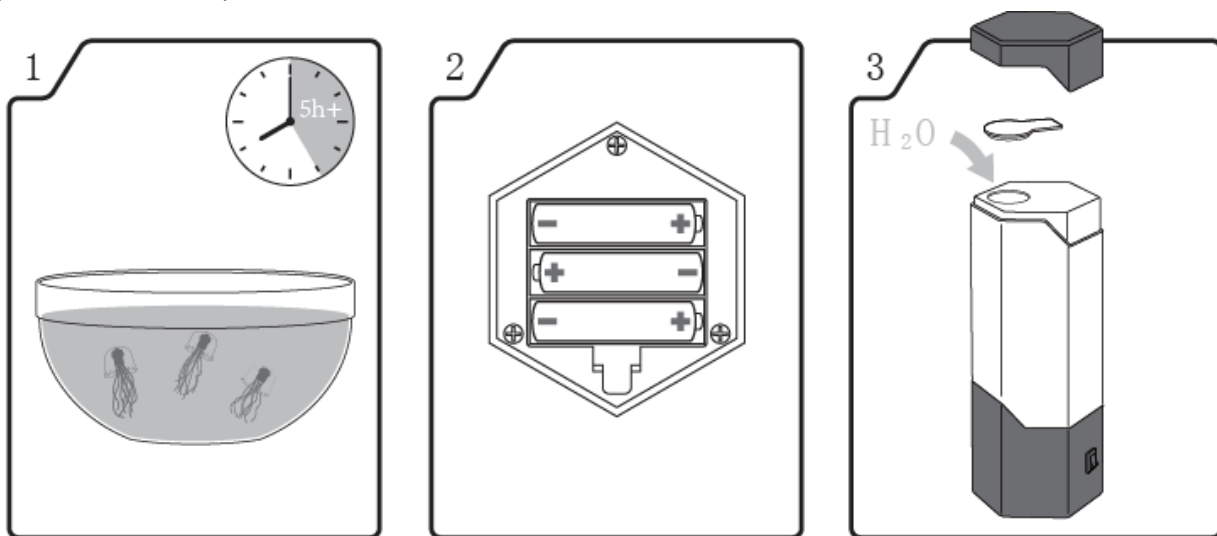
FR : Mode d'emploi

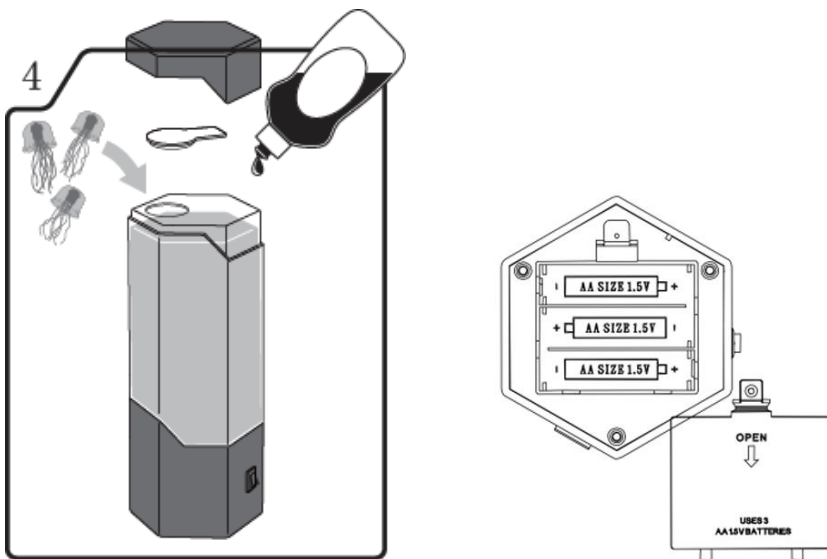
pour
lampe décorative à méduses

Avant d'utiliser la lampe, veuillez lire entièrement ce mode d'emploi et le conserver pour une utilisation ultérieure.

Utilisation :

1. Retirez délicatement l'emballage et vérifiez s'il contient les éléments suivants : une lampe à couvercle amovible, un sachet contenant des méduses, un capuchon d'étanchéité et un mode d'emploi.
2. Déballiez les méduses et immergez-les dans l'eau claire pendant au moins 5 heures (voir illustration 1).
3. Après 5 heures, desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles et ouvrez le compartiment à piles. Insérez 3 piles AA en respectant la polarité. (-/+) (voir illustration 2).
4. Posez la lampe sur une surface plane et propre.
5. Retirez le couvercle et le capuchon d'étanchéité et remplissez le récipient d'eau propre (voir illustration 3). Veillez à ce que l'eau ne dépasse pas le repère maximum indiqué sur le récipient.
6. Ajoutez deux à trois gouttes de liquide vaisselle (voir illustration 4).
7. Allumez et éteignez la lampe en alternance jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulles d'air dans l'eau.
8. Placez les méduses imprégnées d'eau dans le récipient (après 5 heures) et fermez ce dernier avec le capuchon d'étanchéité et le couvercle.
(voir illustration 4).





ATTENTION :

1. Immergez les méduses dans de l'eau claire pendant au moins 5 heures avant d'utiliser la lampe pour la première fois.
2. Allumez et éteignez la lampe en alternance avant de placer les méduses dans le récipient afin d'évacuer tout l'air présent dans la pompe.
3. Cette lampe décorative n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés par des adultes.
4. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, retirez les piles et videz l'eau. Nettoyez et séchez le récipient et tous les accessoires, puis remettez-les dans leur emballage d'origine.
5. Eteignez la lampe avant de la nettoyer. Nettoyez le récipient avec un chiffon doux et de l'eau claire. Ne plongez jamais intégralement la lampe dans l'eau.
6. Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves, ni des piles alcalines, zinc-carbone ou nickel-cadmium rechargeables.
7. N'insérez que des piles correspondant au type de piles recommandé.
8. N'essayez pas de charger des piles non rechargeables.
9. Respectez la polarité et insérez les piles dans le bon sens.
10. Lorsqu'elles sont vides, retirez les piles de la lampe.
11. Ne court-circuitiez pas les bornes de la pile.
12. Retirez les piles rechargeables de la lampe avant de les charger.
13. Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte.
14. Les piles ne doivent être insérées et remplacées que par un adulte.
15. Pour éviter tout risque, si la lampe est endommagée, elle doit être remplacée uniquement par le fabricant, son distributeur ou une personne de qualification similaire.
16. Le couvercle n'est pas fixé et tombera si vous inclinez la lampe.